

## UMOWA

udziału w targach zagranicznych tj. Międzynarodowych Targach Rolno-Spożywczych Grüne Woche,  
które odbędą się w dniach 19-28 stycznia 2024 r, w Berlinie

nr ....G\_W/2024

zawarta w dniu ..... r. w Toruniu pomiędzy:

**Toruńską Agencją Rozwoju Regionalnego S.A.** z siedzibą w Toruniu przy ul. Włocławskiej 167, 87-100 Toruń, NIP 956-00-15-177, Regon: 870300040 wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Toruniu Wydział VII Gospodarczy KRS pod numerem: 0000066071, kapitał zakładowy: 33 290 000,00 zł opłacony w całości, posiadającą status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 711), reprezentowaną przez:

**Michała Korolko** – Prezesa Zarządu TARR S.A.  
zwanego dalej: „**Organizatorem**”

**a**

Panem/Panią..... prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą ..... będącym-  
ą pracownikiem firmy..... z siedzibą w....., kod pocztowy..... przy  
ul....., NIP:....., Regon: ..... zwanego dalej: „**Uczestnikiem**”

**zwanymi łącznie „Stronami”.**

Strony uzgodniły, co następuje:

### § 1. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest określenie praw i obowiązków Stron w związku z udziałem Uczestnika w targach zagranicznych tj.: Międzynarodowych Targach Rolno-Spożywczych Grüne Woche w roli wystawcy, w ramach stoiska Województwa Kujawsko-Pomorskiego **w dniach od 19 do 28 stycznia 2024 r.** r. zwanymi dalej targami.
2. Wsparcie w ramach niniejszej umowy udzielane jest na zasadach określonych w Regulaminie udziału w targach zagranicznych stanowiącego Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
3. Wsparcie będzie udzielone na podstawie Wniosku o udział w targach zagranicznych, który jest uszczegółowiony w Regulaminie udziału targach zagranicznych.
4. Przedsiębiorca i Uczestnik zobowiązują się do pełnej i aktywnej współpracy zarówno z Organizatorem oraz Organizatorem stoiska tj. Województwem Kujawsko-Pomorskim w ramach realizowanych targów.

## § 2. Warunki udziału w targach zagranicznych

1. Przedsiębiorca oświadcza, że zapoznał się z Regulaminem udziału targach zagranicznych i zobowiązuje się do przestrzegania jego postanowień oraz do udziału we wszystkich planowanych spotkaniach, konferencjach i innych wydarzeniach organizowanych w ramach targów.
2. Na dzień podpisania niniejszej umowy, Uczestnik oświadcza, że spełnia wymogi kwalifikowania się do udziału w targach zgodnie z zapisami Regulaminu udziału targach zagranicznych oraz Załącznika nr 2 Kryteriów wyboru uczestników do udziału w targach zagranicznych, w tym w szczególności:
  - a) jest przedsiębiorcą z sektora MSP (mikro, małe i średnie przedsiębiorstwa), posiadającym siedzibę lub zarejestrowany oddział na terenie województwa kujawsko-pomorskiego (Wpis do KRS lub CEIDG)
  - b) poprzez profil prowadzonej działalności gospodarczej reprezentuje branżę spożywczą (branża wpisująca się w tematykę Targów).
  - c) posiada potencjał kadrowy odpowiedni do reprezentowania przedsiębiorstwa podczas Targów;
  - d) spełnia kryteria dotyczące skorzystania z pomocy publicznej zgodnej z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 29 września 2022 r. w sprawie udzielania pomocy de minimis w ramach regionalnych programów na lata 2021-2027 (Dz. U. z 2022 r., poz. 2062) i Rozporządzeniem Komisji (UE) 2023/2831 z dnia 13 grudnia 2023 r. w sprawie stosowania art.107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis ( Dz. Urz. UE L 2831 z 15.12.2023 r.)
3. Organizator zastrzega, iż w trakcie targów wykonywane będą zdjęcia i nagrania, w których uwidocznione zostaną logotypy, znaki handlowe każdego z Przedsiębiorców zakwalifikowanych do udziału w targach, a które Organizator będzie wykorzystywać w celu promocji targów w różnych mediach (dokumenty, telewizja, Internet itp.), na co Przedsiębiorca nieodpłatnie i bezterminowo wyraża zgodę.
4. Uczestnik jest zobowiązany do współpracy z Organizatorem w zakresie przygotowania dokumentu strategicznego – Strategia Internacjonalizacji Przedsiębiorstwa oraz do jego przyjęcia w sposób właściwy dla danego przedsiębiorstwa.

## § 3. Zobowiązania Organizatora

1. Organizator zobowiązuje się do zapewnienia:
  - a) przestrzeni wystawienniczej dla każdego przedsiębiorcy w ramach stoiska Województwa Kujawsko-Pomorskiego (max. 12 m2 dla jednego przedsiębiorstwa).
  - b) min. 2 opiekunów dla uczestników Targów w trakcie trwania wydarzenia.
  - c) przeprowadzenia działań promujących Przedsiębiorcę z wykorzystaniem kanałów informacyjnych Toruńskiej Agencji Rozwoju Regionalnego S.A.

2. Organizator nie ponosi odpowiedzialności: z tytułu publikacji informacji przekazanych przez Uczestnika, a także za skutki udziału Uczestnika w targach.
3. W przypadku gdy realizacja targów nie będzie możliwa z przyczyn niezależnych od Organizatora, Organizator może odstąpić od Umowy. Odstąpienie od Umowy przez Organizatora z przyczyn niezależnych od Organizatora nie powoduje powstania odpowiedzialności Organizatora wobec Uczestników.
4. Organizator ma możliwość odwołania wyjazdu na targi, a także ograniczenia liczby Uczestników, bez podania przyczyny, bez jakichkolwiek roszczeń ze strony Uczestników. Odwołanie może nastąpić nie później niż na 5 dni kalendarzowych przed planowanym terminem wyjazdu.
5. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za: szkody powstałe z tytułu utraty lub zniszczenia majątku Uczestnika i inne szkody Uczestnika powstałe w związku z realizacją targów (w tym bez ograniczeń utratę wartości bądź zysków, straty tytułem przerw w pracy, utraty danych, awarii systemu komputerowego, inne szkody handlowe).

#### § 4. Koszty i dofinansowanie

1. Udział Uczestnika w targach zagranicznych ma charakter pomocy publicznej na podstawie Rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 29 września 2022 r. w sprawie udzielania pomocy *de minimis* w ramach regionalnych programów na lata 2021-2027 (Dz. U. z 2022 r., poz. 2062) oraz Rozporządzenia Komisji (UE) 2023/2831 z dnia 13 grudnia 2023 r. w sprawie stosowania art.107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* ( Dz. Urz. UE L 2831 z 15.12.2023 r.)
2. Poziom dofinansowania ze strony Organizatora w formie pomocy *de minimis* udzielony jednemu Przedsiębiorcy wynosi całkowitą kwotę rzeczywistego kosztu (netto) za udział w targach przypadającego **na jednego Uczestnika, co stanowi kwotę 34 100,00 zł (słownie trzydzieści cztery tysiące, sto złotych, 00/100 gr)** i obejmuje następujące wydatki:
  - 1) wynajęcie powierzchni wystawienniczej wraz z zabudową stanowiącą stoisko Województwa Kujawsko-Pomorskiego;
  - 2) koszt opłat komunalnych związanych z powierzchnią wystawienniczą;
  - 3) zakup biletów wstępu na targi ( max. 4 dla jednego przedsiębiorstwa) oraz koszt karty parkingowej ( max. 1 dla jednego przedsiębiorstwa)
3. Wartość udzielonego dofinansowania w ramach pomocy *de minimis* może ulec zmianie po ostatecznym rozliczeniu kosztów udziału w Targach zagranicznych. W takim przypadku Organizator jest zobowiązany do dokonania korekty wystawionego zaświadczenia.
4. **Ubezpieczenie Następstwa Nieszczęśliwych Wypadków, kosztów leczenia i pomocy w podróży, ubezpieczenie sprzętu, diety pobytowe, koszty posiłków oraz ewentualne inne koszty dodatkowe związane z udziałem w targach, Przedsiębiorca pokrywa we własnym zakresie.**
5. Należności pracownika na pokrycie kosztów związanych z delegacją zagraniczną, z uwzględnieniem kosztów pokrytych przez Organizatora wyszczególnionych w ust. 3, pokrywa Uczestnik we własnym zakresie.
6. W przypadku rezygnacji z udziału w targach z przyczyn leżących po stronie Przedsiębiorcy,

Organizator obciąży Przedsiębiorcę pełną kwotą stanowiącą całkowity koszt udziału Uczestnika w targach. Organizator wystawi Przedsiębiorcy notę obciążeniową w terminie 14 dni od dnia zakończenia targów.

7. W przypadku, gdy brak udziału w targach wynika z przyczyn nieleżących po stronie Uczestnika, Przedsiębiorca nie ponosi kosztów udziału w targach.

### **§ 5. Kary umowne i odszkodowania**

1. Przedsiębiorca zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz Organizatora kary umownej w wysokości 500,00 zł (słownie: pięćset złotych 00/100) za każdorazowe własne lub wynikające z działań jego reprezentanta zawinione uchybienie obowiązkom Uczestnika w zakresie udziału w targów i zgodnie z Ramowym Harmonogramem Targów, w szczególności polegające na:
  - nieobecności podczas zaplanowanych spotkań biznesowych oraz wszelkich innych zaplanowanych wydarzeń.
2. Kary umowne, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu wymagalne są w terminie 14 dni od dnia otrzymania przez Przedsiębiorcę wezwania do zapłaty.
3. Organizator zastrzega sobie prawo żądania odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.
4. W przypadku, gdy osoba upoważniona do reprezentowania Przedsiębiorcy nie weźmie udziału w targach, Uczestnik zobowiązany jest do zapłaty odszkodowania na rzecz Organizatora w pełnej wysokości szkody.

### **§ 6. Obowiązki Umowy**

Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania.

### **§ 7. Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego i innych obowiązujących przepisów prawa polskiego oraz prawa Unii Europejskiej.
2. Zmiany postanowień niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Do bieżących kontaktów Strony wskazują następujące osoby:
  - 1) ze strony Organizatora: Barbara Pasiut
  - 2) ze strony Przedsiębiorcy: .....
4. Komunikacja między stronami odbywa się za pośrednictwem adresów e-mail:
  - 1) ze strony Organizatora: [misje@tarr.org.pl](mailto:misje@tarr.org.pl), [barbara.pasiut@tarr.org.pl](mailto:barbara.pasiut@tarr.org.pl)
  - 2) ze strony Przedsiębiorcy: .....
5. Spory wynikłe w toku realizacji Umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny każdorazowo właściwy miejscowo dla siedziby Organizatora.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Organizator

Uczestnik

.....  
(podpis)

.....  
(podpis)

Załączniki:

- 1) Załącznik nr1 – Regulamin Naboru Targi Zagraniczne
- 2) Załącznik nr 2 – Zgłoszenie osoby reprezentującej/osób reprezentujących Uczestnika do udziału w targach zagranicznych

**Załącznik nr 2** do Umowy udziału w targach zagranicznych - Zgłoszenie osoby reprezentującej Uczestnika do udziału w **Międzynarodowych Targach Rolno-Spożywczych Grune Woche, w dniach 18-28 stycznia 2024 r. w Berlinie.**

1. Dane Uczestnika	
Uczestnik- nazwa przedsiębiorstwa	
NIP	
2. Dane osób reprezentujących Uczestnika*	
Imiona i nazwisko osoby reprezentującej Uczestnika targów zagranicznych (zgodne z danymi paszportowymi)	
Rola w firmie i forma zatrudnienia	
Telefon kontaktowy	
Adres e-mail	
Obywatelstwo	
Data urodzenia	

.....  
*Miejscowość i data*

.....  
*Czytelny podpis Przedsiębiorcy (Uczestnika) – podpis osoby upoważnionej do reprezentowania przedsiębiorstwa zgodnie z dokumentem rejestrowym*

**Oświadczenie osoby reprezentującej Uczestnika:**

- 1) Wyrażam wolę udziału w targach zagranicznych Międzynarodowe Targi Rolno-Spożywcze Grune Woche, 18-28 stycznia 2024 r. w Berlinie
- 2) Potwierdzam, że wyżej wymienione dane są zgodne ze stanem faktycznym. Jestem świadoma (-y) odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.
- 3) Zapoznał-am/-em się z Regulaminem naboru na targi w ramach przedsięwzięcia pn.: „ Udział przedsiębiorców z regionu Pomorza i Kujaw na potrzebę ukazania potencjału gospodarczego połączonego z dziedzictwem kulinarnym regionu Województwa Kujawsko-Pomorskiego, na

Międzynarodowych Targach Rolno-Spożywczych, które odbędą się w dniach 19-28 stycznia 2024 r. w Berlinie (Niemcy) i zobowiązuję się do jego przestrzegania.

- 4) Wyrażam zgodę na nieodpłatne wykorzystanie swojego wizerunku na potrzeby realizacji niniejszego przedsięwzięcia, w szczególności celem ich promocji – zgodnie z art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz.U. z 2022r. poz. 2509.), a także na publikację przez Organizatora ewentualnych artykułów prasowych, zdjęć, informacji o produktach oraz broszur przed, w trakcie i po Targach, jeżeli działania te mają na celu promowanie Targów, Projektu lub Uczestnika.
- 5) Przetwarzanie danych osobowych spełnia warunki, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. c i art. 9 ust. 2 lit. g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z dnia 04 maja 2016 r., s.1) (dalej: RODO)
- 6) Podanie danych osobowych jest warunkiem umownym, a konsekwencją ich niepodania będzie brak możliwości uczestnictwa w Targach.
- 7) Dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, ani profilowania, o którym mowa w art. 22 RODO.
- 8) Dane osobowe będą przechowywane do czasu rozliczenia przedsięwzięcia w ramach Programu Operacyjnego Fundusze Europejskie dla Kujaw i Pomorza 2021-2027 oraz zakończenia archiwizowania dokumentacji.
- 9) Przedsiębiorca/Uczestnik ma dostęp do treści swoich danych osobowych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, jak również do wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania lub przenoszenia tych danych.
- 10) Przedsiębiorca/Uczestnik ma prawo wnieść skargę do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- 11) Administrator danych osobowych, na mocy art. 17 ust. 3 lit. b RODO, ma prawo odmówić usunięcia danych osobowych.

.....  
*Miejscowość i data*

.....  
*Czytelny podpis Osoby reprezentującej Uczestnika*